



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1997/L.4
16 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Пятая сессия
8-25 апреля 1997 года
Пункт 4 повестки дня

ПОДГОТОВКА К СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВСЕСТОРОННЕГО ОБЗОРА И ОЦЕНКИ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК

ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИАЛОГА С ОСНОВНЫМИ ГРУППАМИ

Краткий доклад о заседании, проводившемся в целях обеспечения
диалога с трудящимися и профсоюзами
(14 апреля 1997 года)

Председатель: посол Багер Асади (Исламская Республика Иран), заместитель Председателя
Комиссии по устойчивому развитию

Координатор: г-жа Клэйола Браун, Союз работников швейного и текстильного производства
(ЮНАЙТ), Соединенные Штаты Америки

Выступающие: С сообщениями выступили представители следующих организаций и программ:
Союз работников швейного и текстильного производства, Соединенные Штаты
Америки; Единый профцентр трудящихся, Бразилия; Союз художников-
графиков, Швеция; Канадский рабочий конгресс, Оттава; Союз работников
горнорудных и нефтяных приисков, Чешская Республика; Международный союз
трудящихся, Соединенные Штаты Америки; Совет профессиональных союзов
Зимбабве; Индийский национальный конгресс профсоюзов; проект "Просвещение
трудящихся

и окружающая среда", АКТРАВ/МОТ; Шведская конфедерация профессиональных работников; Конгресс профсоюзов; Независимый профсоюз работников текстильной промышленности Бангладеш.

СООБЩЕНИЯ

После Конференции в Рио-де-Жанейро 1992 года многие проблемы глобальной устойчивости, такие, как голод, заболеваемость населения, неграмотность, безработица, промышленные аварии и социальная напряженность, приобрели широкие масштабы. Профсоюзы признали наличие таких тенденций и намерены решать эти проблемы. Они обобщили положительный опыт и синтезировали на его основе концепцию "коллективного участия", которое предполагает просвещение, консультационную помощь и практические действия, призванные направить энергию трудящихся и других членов общества на воплощение идей устойчивого развития в практические дела.

Деятельность

Члены профсоюзов провели целый ряд мероприятий: от согласования и установления стандартов до экологической маркировки продукции. Ниже приводится ряд примеров:

- Трехсторонние переговоры с участием промышленных кругов, трудящихся и правительства в Бразилии завершились заключением соглашения об ограничении концентрации химических веществ, таких, как бензол, на производстве.
- Благодаря совместным усилиям городских властей, профсоюзов и промышленности в Швеции были разработаны экологически безопасные методы работы для полиграфической промышленности. В результате внедрения комплексного подхода началась работа по замещению и утилизации химикатов, улучшилось качество воды и наладилось положение дел с биологическим разнообразием.
- На последней сессии Межправительственного форума по химической безопасности было отмечено расширение сотрудничества между трудящимися и международными природоохранными неправительственными организациями (НПО).
- Профессиональные союзы через свои национальные делегации поддерживали прогрессивные стандарты в области маркировки химических веществ.
- Профсоюз работников горнорудных приисков Чешской Республики использовал опыт и знания Корнелльского университета, для того чтобы помочь повысить уровень экологической грамотности своих членов и общества в целом на основе профессиональной подготовки и участия в работе по экологическому учету.
- Международный союз трудящихся Северной Америки участвовал в коррективных мероприятиях и работе по экологическому восстановлению в связи с воздействием опасных отходов.
- Совет профессиональных союзов Зимбабве участвовал в определении форм работы профсоюзов развивающихся стран в целях уменьшения масштабов нищеты.
- Шведская конфедерация профессиональных работников осуществила программы в области экологической маркировки продукции и комплексной организации труда.

- При участии различных групп в Соединенном Королевстве был разработан План в области природопользования и экологического учета, который включает мониторинг, наблюдение, учет результатов наблюдений, составление отчетов, оценку и внесение изменений в программы в области гигиены и безопасности труда и оздоровления рабочей среды.
- Профсоюз работников текстильной промышленности Бангладеш показал, как можно использовать обязательные кодексы поведения в качестве механизмов достижения целей устойчивого развития.
- В рамках проекта АКТРАВ/МОТ были разработаны самые разнообразные учебные материалы и программы, основанные на конвенциях и рекомендациях МОТ как показателях устойчивого развития.

Препятствия

Профсоюзы отметили ряд факторов, препятствующих реализации их усилий в направлении устойчивого развития и достижению устойчивого развития в целом. Наиболее серьезными из них являются факторы, связанные с отсутствием у трудящихся прав, препятствиями, мешающими участию, и нехваткой средств. Например:

- Международные организации зачастую не признают ту роль, которую играют и могут играть трудящиеся и профсоюзы в содействии устойчивому развитию за счет сотрудничества на производстве.
- Права трудящихся, в частности право на свободу ассоциаций, нередко нарушаются.
- Правительства и другие общественные группы препятствуют участию профсоюзов в коллективных усилиях по решению проблем устойчивого развития.
- Усилия профсоюзов по содействию устойчивому развитию требуют денежных ресурсов, которые международные организации и другие учреждения-доноры не всегда предоставляют.
- Нищета является препятствием на пути к устойчивому развитию в целом; проблема нищеты нередко сводит на нет усилия профсоюзов по внедрению устойчивых методов работы.
- Диспропорции в глобальной системе торговли препятствуют усилиям в направлении устойчивого развития в мире.
- Положения, относящиеся к созданию потенциала, оказались неэффективными, особенно в том, что касается раздела В главы 19 Повестки дня на XXI век, посвященного согласованию деятельности по классификации и маркировке химических веществ.

Приоритеты

Многие из перечисленных ниже приоритетов указывают на возросшую осведомленность и заинтересованность профсоюзов в устойчивом развитии:

- Выдвижение вопросов производства в разряд первоочередных проблем в повестке дня устойчивого развития, особенно в связи с моделями производства и потребления.
- Поощрение активного участия трудящихся в оценке состояния среды рабочего места.

/...

- Поощрение партнерских отношений между профсоюзами и работодателями и соглашений по достижению целей Повестки дня на XXI век.
- Получение доступа к директивным органам, занимающимся вопросами устойчивого развития.
- Обеспечение гарантий прав трудящихся во всем мире.
- Удовлетворение насущных потребностей людей, особенно живущих в условиях нищеты, до того, как начинать заниматься устойчивым развитием.
- Решение политических, социальных и экономических проблем, имеющих отношение к устойчивому развитию.

ДИАЛОГ

С заявлениями выступили представители правительств следующих стран: Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Филиппин и Эквадора. Выступил также представитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

Представитель правительства одной из стран приветствовал концепцию коллективного участия и поинтересовался, каким образом можно было бы содействовать реализации этой концепции (Соединенные Штаты Америки). Представители других стран задали вопросы о применимости Плана в области природопользования и экологического учета (ППЭУ) в развивающихся странах и о связи между ППЭУ и стандартом МОС 14 000. Представитель одного из правительств предостерег против зависимости от рыночных механизмов (Нидерланды). Выступавшие отмечали растущее значение неформального экономического сектора и отсутствие надлежащих механизмов для обеспечения устойчивости. Они же высказались за то, чтобы национальные регламентирующие системы обеспечили охрану здоровья и окружающей среды (Эквадор). Представитель одного из правительств отметил, что неправительственные организации являются главной силой, противящейся вступлению профсоюзов в Совет по устойчивому развитию его страны (Филиппины). Представитель ЮНЕП задал вопрос об участии трудящихся и профсоюзов в добровольных экологических кодексах и программах, разрабатываемых деловыми и промышленными кругами.

ЗАДАЧИ И РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

В задачах и рекомендациях основное внимание уделялось расширению понимания связей между устойчивым развитием и производством, а также расширению участия трудящихся и профсоюзов в работе директивных органов. Например:

- Выдвижение условий на производстве в разряд первоочередных задач в повестке дня устойчивого развития, особенно в связи с изменением моделей производства и потребления.
- Признание той роли, которую могут играть профсоюзы в содействии достижению устойчивого развития.
- Поощрение сотрудничества между работодателями, трудящимися и правительствами.

- Поддержка инициатив МОТ и работа по интеграции программ МОТ и мероприятий в области устойчивого развития.
- Поощрение правительств к формированию связей между различными производствами и национальными системами отчетности и контроля.
- Поощрение правительств к вовлечению представителей профсоюзов в процесс принятия решений по вопросам устойчивого развития.
- Поддержка усилий по внедрению методов природопользования и экологического учета в обязательном порядке, обеспечению их открытого обсуждения и независимой оценки.
- Настоятельная рекомендация правительствам поддерживать неправительственные организации и профсоюзы в программах экологической маркировки продукции.
- Поощрение экологического просвещения на всех уровнях в рамках системы школьного образования.
- Обеспечение соблюдения законов в отношении безопасности, охраны здоровья, окружающей среды и детского труда в странах-производителях и поощрение применения кодексов поведения при осуществлении инициатив в области устойчивого развития.
